ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 20
Архівний № 438

Управління СБУ
по Сумській області

фельдфебеля

ДЕЛО № 43034

Галиг

Галина Алексеевна

Начато: 22 февраля 1945 г.
Окончено: 9 июля 1955 г.
На 9 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 20
Архівний № 438

металлы у нас совсем не добывались. Но цветная металлургия царской России была не только слабо развитой; она к тому же в своей преобладающей части принадлежала иностранным капиталистам. Свыше 70 проц. вложенных в нее средств приходилось на иностранный капитал. Иностранные капиталисты хищнически эксплоатировали богатейшие месторождения.

После гражданской войны большевистская партия и советское правительство уделяют большое внимание развитию цветной металлургии. Уже в годы восстановительного периода страна вкладывает 200 млн. руб[illegible]ную металлургию.

Со[illegible] геологи открыли на пустынном берегу озера Балхаш крупнейшее медное месторождение, на котором возник мощный, оснащенный передовой техникой Балхашский медеплавильный завод. Рабочие и инженеры этого завода в чрезвычайно тяжелое военное время давали меди для производства снарядов в два раза больше, чем до войны. В 1950 г. Балхашский завод утроит выплавку меди против 1940 г.

В новой пятилетке нам предстоит построить большой новый медный комбинат в Башкирии. В Казахстане на базе богатейшего Джезказганского месторождения будет сооружен мощный горнометаллургический комбинат. Он явится подлинной «Магниткой» цветной металлургии. В результате этого, а также увеличения выплавки меди на уральских предприятиях и в Закавказье производство ее в конце пятилетки возрастет в 1,6 раза против довоенного.

Геологическая карта Советского Союза в годы сталинских пятилеток покрылась обозначениями десятков и сотен новых месторождений цветных и редких металлов. Наша страна не нуждалась в иностранном капитале и в иностранных специалистах. Подготовленная армия инженеров, техников и рабочих-цветников под руководством партии и товарища Сталина развернула огромное строительство. На Урале и в Средней Азии, на Кавказе и на Украине, в таежных лесах Сибири и за Полярным кругом возникли новые мощные предприятия цветной металлургии, были созданы алюминиевая, никелевая, оловянная, вольфрамовая, молибденовая отрасли промышленности.

О масштабах капитального строительства свидетельствуют размеры вложений: в первой пятилетке страна вложила в цветную металлургию 1 200 млн. руб[illegible]

выведен немцами из строя. Военной промышленности нужен был молибден. Силами коллектива Балхашского медеплавильного завода, за счёт его внутренних ресурсов, были построены ускоренными темпами молибденовый рудник и обогатительная фабрика на Балхаше. Севернее Балхаша в Карагандинской области в годы войны возник Акчатауский вольфрамовый комбинат. Коллектив этого комбината под руководством старейшего директора тов. Тимошенко бесперебойно снабжал высококачественными концентратами чёрную металлургию. В Узбекистане за годы войны были построены крупные вольфрамовые предприятия.

Никель, молибден и вольфрам имеют не только военное значение. Они в большом количестве нужны для производства высококачественных сталей.

В период особо тяжелых военных испытаний наша военная промышленность на короткое время осталась без заводов цветного проката. Самолетам и танкам нужны были трубки, патронным заводам была нужна латунь. В очень короткий срок на базе эвакуированного оборудования рабочие и инженеры ленинградского завода «Красный выборжец» и Колчугинского завода, сознавая свою огромную ответственность перед народом, построили на Урале пять заводов, мощность которых превысила довоенный уровень цветного проката. Прокатчики цветной металлургии с честью выполнили личное задание товарища Сталина.

Постройка трех новых заводов цветного проката в 1946—1950 г.г. позволит полностью удовлетворить прокатом все народное хозяйство.

По заданию Государственного Комитета Обороны, лично товарища Сталина заводы твердых сплавов выпустили большое количество сердечников для бронебойных пуль и снарядов, которыми наши бронебойщики расстреливали немецкие танки.

Перед войной наша страна имела достаточное количество выявленных запасов цветных и редких металлов. Во время войны наши разведчики работали еще более самоотверженно. Разведка значительно опережала производство цветных металлов. Выдающиеся заслуги ряда геологов-цветников отмечены Сталинскими премиями.

Новым пятилетним планом предусматривается значительное усиление геолого-раз-

ные подъемные и погрузочные машины, экскаваторы, тяжеловесные автомобили, электровозы и паровозы, саморазгружающиеся вагоны, бульдозеры, драги. Цветной металлургии также нужны будут в большом количестве краны, мощные электромоторы, трансформаторы, ртутные выпрямители, автоматика управления, обогатительное оборудование: мощные дробилки, мельницы, вращающиеся печи. Рабочие кадры цветной металлургии надо обеспечить хорошим рабочим инструментом и прежде всего: разведчиков — геологофизическими приборами, горняков — хорошими перфораторами и инструментом к ним.

Особое внимание мы должны обратить на дальнейшее расширение рудной базы всех отраслей цветной металлургии, в особенности свинцовой промышленности. Свинцовая промышленность в результате отработки богатых руд и задержки развития рудной базы на месторождениях со значительно меньшим содержанием свинца должна будет развить в больших размерах горно-обогатительные предприятия и в первую очередь на Алтае. Алтай является жемчужиной цветной металлургии. Более трети всех запасов свинца в Союзе таят в себе недра рудного Алтая. Для освоения его несметных богатств — свинца, цинка, меди, золота, серебра, редких металлов — энергетикам надо строить Иртышскую гидроэлектростанцию.

Золотая промышленность во время войны находилась в тяжелых условиях. Десятки тысяч работников золотой промышленности ушли на фронт, поступление материальных ресурсов сократилось.

Теперь, в новом пятилетнем плане, в золотую промышленность будут вложены огромные материальные ресурсы на механизацию добычи золота и разведку. В результате значительно будет повышена добыча золота.

Выросла армия специалистов цветной металлургии — инженеров, техников и исследователей. Наши институты и техникумы еще более повысят выпуск молодых специалистов для промышленности.

В годы войны на наши предприятия пришли десятки тысяч новых рабочих, и нам предстоит провести огромную работу по по-

[illegible]

и использованы по прямому назначению. В новостроящихся многоэтажных домах, в соответствии с действующим законодательством, должны быть отведены и правильно приспособлены первые этажи под магазины и столовые. Кроме того, должно быть построено большое количество магазинов, киосков, палаток, приближающих торговлю к населению.

Развертывание торговли требует также расширения сети торговых баз, складов, овощехранилищ. Особое значение вопросы восстановления и строительства торговой сети имеют в районах, пострадавших от немецкой оккупации. Мы должны восстановить здесь и заново построить магазины, столовые, склады и другие торговые предприятия, полностью обеспечивающие потребность населения.

Для улучшения обслуживания населения намечено дальнейшее развертывание сети чайных. Наряду с этим должна быть значительно улучшена работа и других предприятий общественного питания — столовых, ресторанов, кафе. В них надо повысить качество приготовления пищи, предоставить посетителям более широкий выбор блюд, резко повысить культуру обслуживания.

За годы войны, в условиях недостатка товаров и нормированного снабжения, многие торговые организации запустили торговую сеть, ухудшили качество обслуживания покупателей. Мы должны быстро и полностью ликвидировать эту запущенность магазинов и столовых. Для развернутой культурной советской торговли требуются хорошо знающие дело работники различных специальностей. Еще во время войны мы организовали подготовку таких кадров массовых профессий как в специальных школах и учебных заведениях, так и непосредственно в магазинах и столовых. Сейчас значительно расширяется подготовка и переподготовка торговых работников с тем, чтобы поднять культуру торговли, качество обслуживания населения.

Задачи восстановления, расширения и приведения в порядок торговой сети, укрепления ее кадров и улучшения обслуживания населения стоят как перед государственной, так и перед кооперативной торговлей. Потребительская кооперация до-

операция. Однако приходится отметить, что на предприятиях местной промышленности и промысловой кооперации еще неудовлетворительно развертывается производство ножей, вилок, ножниц, музыкальных инструментов, игрушек, мебели и ряда других необходимых населению товаров.

Проект закона о пятилетнем плане предусматривает, что предметы широкого потребления, производимые местной промышленностью и промкооперацией, должны находиться полностью в распоряжении союзных республик. Принятие этого закона явится мощным стимулом дальнейшего развития местной промышленности и промысловой кооперации, лучшего использования местных ресурсов для производства товаров широкого потребления.

В некоторых областях еще плохо используются местные возможности производства товаров. Есть еще работники, которые, вместо того чтобы восстановить и развернуть у себя в области производство тех или иных товаров, настойчиво добиваются получения этих товаров из центра. Вместо того чтобы улучшать ассортимент и качество продукции, вырабатываемой на месте, некоторые работники пытаются доказать, что на месте хороших товаров якобы нельзя производить, что нужно завозить такие товары из Москвы. С этими иждивенческими настроениями надо покончить. Задачи улучшения снабжения населения будут решены тем успешнее, чем больше местной инициативы будет проявлено в деле расширения производства товаров, необходимых населению.

За время войны многие промышленные предприятия ослабили внимание к ассортименту и качеству выпускаемых изделий. В условиях недостатка товаров и нормированного снабжения по карточкам руководители промышленных предприятий плохо заботились о том, чтобы давать продукцию разнообразную и высокого качества, а работники торговли плохо защищали интересы потребителей. Это, как известно, является одной из отрицательных сторон карточной системы.

Сейчас, когда мы вступаем в полосу перехода от нормированного снабжения к развернутой советской торговле, требования

ской семьи.

Понятно поэтому, что новый пятилетний план вызвал огромный трудовой под'ем масс. Горячее стремление рабочих, колхозников, интеллигенции работать еще лучше, еще производительнее есть яркое свидетельство всенародного одобрения сталинского пятилетнего плана.

Ленинский комсомол, вся наша молодежь готовы отдать все силы на выполнение задач, поставленных товарищем Сталиным. Ежедневно со всех концов страны в Центральный комитет комсомола приходят десятки сообщений, характеризующих стремление молодежи быстрее залечить раны, нанесенные стране войной, еще более укрепить силу и могущество нашего социалистического отечества.

Следуя указаниям Ленина, молодежь стремится во всяком деле проявлять свою инициативу, свой почин, находить новые ресурсы и новые возможности для успешного выполнения государственных планов. Известно, какую огромную роль в выполнении планов предыдущих пятилеток сыграло социалистическое соревнование. Наша молодежь выступает сейчас с предложениями — развернуть Всесоюзное социалистическое соревнование за выполнение и перевыполнение плана новой пятилетки. Эта идея заслуживает всемерной поддержки. Неограниченные возможности в мобилизации наших ресурсов, режим экономии, широчайшая инициатива и огромный трудовой под'ем масс, несомненно, приведут к тому, что наша страна не только выполнит, но и перевыполнит план новой сталинской пятилетки.

Будущее нашей страны принадлежит молодежи. Товарищ Сталин неоднократно подчеркивал, что наша молодежь должна настойчиво овладевать знаниями, культурой. План пятилетки с большой остротой выдвигает необходимость повышения образовательного уровня нашей молодежи, дальнейшего усиления воспитательной работы. Это требует нового улучшения учебно-воспитательной работы всех звеньев учебной сети.

За время войны в промышленность пришли десятки тысяч молодых рабочих. В ус-

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Исетск

Действительно по „15“ Марта 1945 г.

служить не может

УДОСТОВЕРЕНИЕ

2

Фото-карточка

Выдано Галиг Галина Алексеевна
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1925, место рождения с. Ушаковка Ишимский р-н Тюменской обл.

в том, что он по прибытии из Польши

с „13“ февраля м-ца по „24“ февраля м-ца 1945 г. содержался в Исетском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства с. Ушаковка Ишимский р-н, Тюменской обл.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

(печать)

Начальник проверочно-фильтрационного пункта
Следователь Госбезопасности (подпись) Полещук

Ответ: Ни одного раза немецким карательным органам на допрос я не вызывалась.

Вопрос: Кого Вы знаете изменников Родины и предателей Советской Родины?

Ответ: По месту моего пребывания в Польше никого я не знаю, которые были-бы изменниками или предателями Советской Родины.

Вопрос: Расскажите точный адрес, где Вы находились на оккупированной немцами территории и кем Вы там занимались?

Ответ: Я находилась в Польше, г. Катовицы работала на кирпичном заводе в фабриканта Сломка Юзеф, работала я чернорабочей.

Вопрос: Кто может подтвердить Ваши показания?

Ответ: Это могут подтвердить: Лябах Мария Владимировна, жительница Екатерина.

Вопрос: Когда и какими войсками Вы были освобождены?

Ответ: Я освобождена Украинскими войсками или Русскими сразу, с 1945 году в январе или феврале 27 числа.

Вопрос: Когда Вы возвратились на Родину?

ответ: В марте 1945 года.

Протокол допроса записан с моих слов правильно, мне вслух его прочитано, в чем и расписуюсь —

Галиг А.А.

Допросил: Сотрудник Ахтубинского ОКГБ, ст. лейтенант, Калашников

Протокол допроса

1947 года, января 29 дня. с Чупаховка

Я сотрудник Ахтырского ГО МГБ ст. лейтенант Калашников, сего числа допросил гр-ку:

Галич Анна Алексеевна 1925 г. рождения, уроженка и житель с Чупаховки, Ахтырского р-на, из крестьян-бедняков, Украинка гр-ка СССР, малограмотная со слов не судимая, замужняя проживавшая в плену немцев в с Чупаховке, нигде не работала

За дачу ложных показаний предупреждена по ст. 89 УК УССР — Галич А.А

Вопрос: Расскажите гр-ка Галич А.А. где Вы жили и чем занимались до оккупации немцами с Чупаховки?

Ответ: Я проживала в Чупаховке, нигде не работала находилась на иждивении моих родственников.

Вопрос: Где Вы проживали и чем занимались во время оккупации немцами Ахтырского района?

Ответ: Во время оккупации немцами села Чупаховки - я проживала в селе Чупаховке, нигде не работала

Вопрос: Как Вы пошли на работу в Германию?

Ответ: В Германию, я выехала на работу добровольно в 1942 году, из с Чупаховки, с числе других девушек, находилась с Польше.

Вопрос: Сколько раз Вас вызывали на допрос немецкие карательные органы и по каким вопросам Вас допрашивали?

Галич А.А

Характеристика

4

Выдана Чулаковским сельсоветом на гр Гамц Анну Алексеевну родившуюся в семье рабочего в с. Чулаково Алтайского края Сычевского области в 1925 году.

гр. Гамц А.А до Войны проживала в с. Чулаково не работала нигде в 1942 году добровольно выехала в Германию откуда возвратилась в 1945 году в настоящее время гр Гамц проживает в с. Чулаково работает при Чулаковском пункте Заготзерно чернорабочей.

Была ее со время оккупации проживала в с. Чулаково не работала нигде. Ему известно где [illegible] от них в 1928 году.

[illegible] судима. Что и свидетельствует [illegible] Чулаковского сельсовета. [illegible]

Председатель Чулаковского [illegible] секретарь [illegible]

Архивно-следственное дело № 93034

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 0070 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде архивного дела производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел: [illegible] Трясанков

Согласен: 5

Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

полковник Останенко

9 III 91 г.

Карпенка выписана

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии со слов проверяемого.

5

АНКЕТА № 102

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через ПОЛЬСКУЮ границу

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Галич Галина Алексеевна при побеге из немецкого плена я записала фамилию и имя сестры погибшей "Дмитренко Анна"
2. Год, месяц и число рождения	1925
3. Место рождения (республика край, обл. район село по нов. адм. дел.)	с. Чупаховка, Ахтырский район Сумской области
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б. до убытия за границу	по месту рождения тоже
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка, родной язык украинский иностр. языком не владею
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Бн
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не имела
8. Образование, когда, где учился, что окончил	5 классов
9. Профессия, специальность	Не имеет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания	Не судима

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Кр. армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Наименование учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл.,
Поступления	Увольнения			
Не работала учится в школе				

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом	Не военнообязанная
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Не участвовала наград имеет

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соедин. и фронта входила часть)	Должность звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение: В плену и окружении не была

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию: Не эвакуировалась

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался, военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что; срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов: Не задерживалась Не допрашивалась

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
14.X.41	10.8.42	работала в своем хозяйстве	домохоз.	с. Чумаковка Ахтырский р-н Сумская обл.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно): 10.8.42 года насильно увезена в плену на работу в г. Николаев будучи гр. Советского

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден: За побег из лагеря в январе 1945 г имел арестование полиции где просидела 15 дней, допрашивали почему мы бежали и кто заставил сделать данное.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, округ, уезд, город, село	Какую работу выполняла и где жила (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
10.8.42, 21.6.43	6.1943 28.1.45	Завод литейный Сирптичный завод	г. Фридендштат Польша Николаев Польша	Чернорабочая Чернорабочая

22. Служил ли в армиях воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание: Не служила Не участвовала

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся): Изменников родины никого не знаю

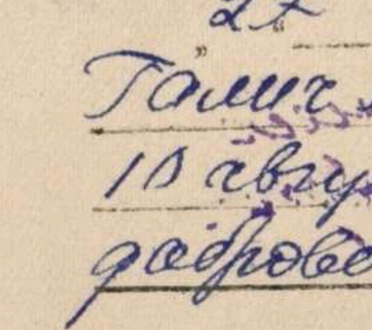
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда): 13.2.45 года добровольно возвратилась в СССР в группе

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты).

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес), и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало известно
Герцов Иван Васильевич	1910	муж	г. Ростов	Едет вместе со мной
Шугодько Прасковья Ивановна	1905	мать	с. Чумаковка Ахтырский район Сумской обл.	Не известно
Шугодько Андрей Степанович	1903	отец	тоже	тоже
Шугодько Лидия Андреевна	1929	сестра	тоже	тоже
Шугодько Вера Андреевна	1943	сестра	тоже	тоже

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей,	а) в армии не служил б) Нещенко Мария Ивановна с. Чупаховка, Ахтырского района Сумская область в) Ядах Мария Васильевна г. Ахтырка Сумской области
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	Дополнить нечего. не имеет
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	с. Чупаховка, Ахтырского р-на, Сумской области
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	1. Рабочая карточка 1.

Примечание: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоскопическ указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Галич Галина

Анкета заполнена 22 февраля 1945 г. в г. МОСТИССКА Дрогобычской области

проверочно-фильтрационным пункте НКВД СССР

ст. лейтенант Гегецкий

Должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего Гегецкий

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

22 февраля месяца 1945 г. из материалов провер.-фильтрац. дела видно, что Галич Г.А. Насильно увезена в Польшу на работу 15 августа 1942 года. В СССР возвратилась добровольно 13. 2. 45 года

РЕШЕНИЕ: Направить в Ахтырский р-н. Сумской о-ти

ПРЕДСЕД. ФИЛЬТР. КОМИССИИ *Предст. НКВД СССР капитан гб* (ДЕМИДОВ)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: *Предст. НКГБ СССР майор гб* (МАЗНЕВ)

Предст. ГУКР НКО „СМЕРШ" капитан (ОВСЕЕНКО)

7, 8-90

Arbeitskarte

für ..... Arbeitskräfte

aus dem besetzten Ostgebiet

Stadt

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

37x52 mm

„Licht



Unterschrift des Inhabers der Karte

LAAOS 526 7. 43 – 100 000 T/0211

A. Gr. B.

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Dmitrenko

Vor(Ruf-)name: Anna

Geburtsname bei Frauen: _____

Geboren am 23.2.25 in Poltawa

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: Ungekl. (Ostarbeiter.)

Volkszugehörigkeit: _____

Herkunftsland (eingereist aus): Bes. Ostgebiete

Heimatort: Poltawa

Kreis: Poltawa

Wohnhaft: _____
(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Ziegeleiarb. 4cl

Arbeitsbuch-Nr.: A 429Ni/735

Arbeitsstelle: Ziegelei Georgenflur
Nikolai, Kreis Pless

Trpt-Nr.: _____

Im Inl. seit 21.6.42

(Dienstsiegel)

Ausgestellt am 20.10.1943

Arbeitsamt
Pless

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des §36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32. (RGBl. I. S. 257).

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejszo karto pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsco pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Eintragungen der Polizeibehörde

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

1. Фам. Ромич

2. Имя Ромика

3. Отч. Алексеевна

4. Год рожд. 1925 5. Место рожд. Чудаковка Житомирск обл Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Чудаковка Житомирск обл Сумской обл.

7. Проф. (спец.) Школа

8. Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 10/IX 1942 г. по 28/V 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германия г/работа

Николаичук

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 1/10 9

Село Яворник

Город

Область Дрогобычск.

Республ. УССР.

фильтрацию прошел

с 13/V 19 45 г.

по 22/V 19 45 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить к

ст/лейтенанта

б) выбыл 23/4 19 45 г. с. Чупахивка

направлен Ахтырского р-на Сумской обл.

(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено "22" марта 1945 г. при № 676/у

в Госпитальную УНКВД Сумской обл.

(точное название органа НКВД–НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано десять аркушів

"15" 09 2026 р.

Посада пров. арх. Ведь

Підпис

Арт 1 С 3803 !